

**Hauptabteilung für die Sicherheit der Kernanlagen**
Division principale de la Sécurité des Installations Nucléaires
Divisione principale della Sicurezza degli Impianti Nucleari

5303 Würenlingen, 2. Mai 1985

☎ 056/993811

Ihre Nachricht vom
V. communication du
V. comunicazione delIhr Zeichen
V. ref. - V. rif.Unser Zeichen
N. ref. - N. rif. NU/sc

| | | | |
|-------|-----------------------------------|-----|--------|
| Dir | BUNDESAMT FÜR GESUNDHEITSWESEN | | Med |
| Stab | | | LMK |
| GSD | | | Pharm |
| St: D | - 6. Mai 1985 | | St: D |
| Verw | 189.5-11 | | Gift |
| Bibl | | Reg | Ph'poe |

Herren

Dr. E. Kiener, BEW

Dr. H.U. Schweizer, BUS

Dr. B. Michaud, BAG

Dr. J.-C. Alder, Nagra

| | | | |
|----|--|--|---|
| Mi | | | X |
| Ze | | | |
| Me | | | |
| em | | | |
| Wy | | | |
| | | | |
| Fe | | | |
| Ei | | | |
| Hg | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Meeresversenkung: Photographien versenkter Fässer

Sehr geehrte Herren

Französische Stellen führten im Mai 1984 eine Forschungsfahrt über der NEA-Versenkungsstelle im Nordatlantik durch und machten dabei aus einem unbemannten Unterwasserfahrzeug über 15'000 Photographien. Sechs dieser Bilder zeigen versenkte Fässer; sie gelangten über die NEA an uns mit der Bitte um nähere Angaben. Da Sie vielleicht an diesen ziemlich einmaligen Bildern interessiert sind, sende ich Ihnen gerne eine Kopie.

Herr J. Schwammberger, EIR, der die schweizerischen Versenkungsaktionen leitete, konnte zu den Bildern folgende Angaben machen:

The drums number 1 and 6 are definitely of Swiss origin while the drums number 2-5 are definitely not. The dumping took place in June 1979.

Photograph 1 Steel drum

Diameter : 0,635 m
Length : 0,943 m
Mass : 550 kg
Content : Liquid waste solidified with cement.

- 2 -

Photograph 6 Concrete container

Diameter : 1,0 m
Length : 1,25 m
Mass : probably 2300 kg, possibly 3500 kg
Content : solid waste incorporated in a concrete matrix

Mit freundlichen Grüßen
ABTEILUNG STRAHLENSCHUTZ
Sektion Radioaktive Abfälle

U. Niederer

U. Niederer

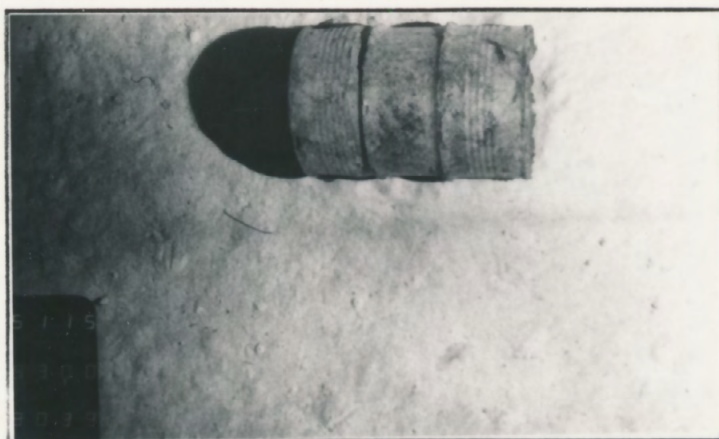
Beilage: (Photographie, ab Positiv kopiert)



1



2



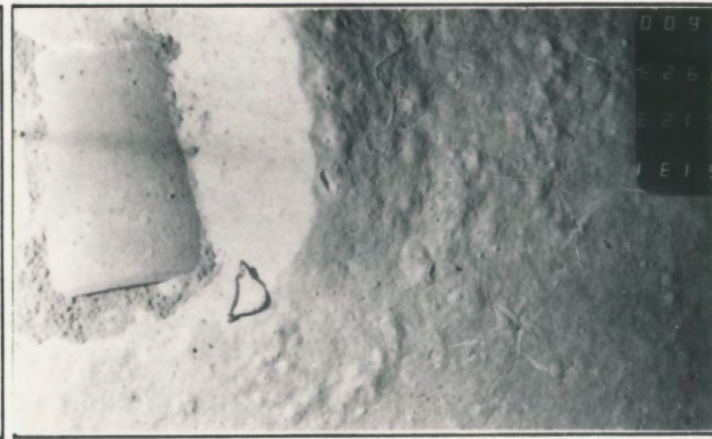
3



4



5



6

Epaulard photographs IFREMER

D.Calmet

C.E.A.

IPSN / DPS / SEAPS / LES

BP n°6 Fontenay-aux-Roses

92260.France